



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

July 3—2022—3 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Paweł Adamus
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
*Receptionist/
Assistant Bulletin Editor*

Jan Trzpit
Robert Beets
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



Fourteenth Sunday Ordinary Time

The harvest is abundant but the laborers are few;
so ask the master of the harvest
to send out laborers for the harvest.

- Luke 10:2

Czternasta Niedziela Zwykła

Żniwo wprawdzie wielkie, ale robotników mało;
proście więc Pana żniwa,
żeby wyprowadził robotników na swoje żniwo.

- Łukasz 10,2

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

14^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 2 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Andrew Grybos (req. by family & friends)
† Ken Jaszczak (req. by W. Kaczmarek)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i Karola Czerwień, parafian i dobrodziejów, kapłanów Archidiecezji Chicago
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Jan Parzątko, † Maria Zubek

SUNDAY - JULY 3, 2022 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal on the occasion of her birthday (req. by Pat & Jerry Soukal)
† Zbigniew Stopka
† Joseph Hyzy (req. by wife)
† Mary Wink (req. by friend)
† Mato Zakic (req. by family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ewy Kochańskiej, Ireny i Władysława Modzelewskich, Stelli, Marka i Krzysztofa Dzięgielewskich, Alfredy Małyj z rodziną, Marii Proć z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
- O szczęśliwy pobyt w Arizonie dla Doroty i Zdzisława
† Jan Szczur, † Wincenty Proć, † Elżbieta Kalicka,
† Eugene Zbela, † Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko,
† Timothy Kast, † Marianna Pytel, † Maria Zubek,
† Mary Magnuszewska, † Marek Maśnica,
† Jan Hodorowicz, † Helena Rasilewicz,
† Antoni Makświej (zam. Dorota Makświej),
† Stanisław Strączek (4 roczn. śm.),
† Adolf Adam Zaleski (10 roczn. śm.)
- 10:30 am-**EN** † James Urban (req. by Mark & Josie Schreck)
†† Walter & Victoria Janik
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ewy Kochańskiej, Tomasza z rodziną, Alfredy Małyj z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Józef Polak, † Dariusz Lewiczka,
† Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul, † Maria Zubek,
† Zbigniew Magoń, † Marcin Kuczek,
† Stanley Paluch, † Sr. Maria Kosiata,
†† Stanisław Strączek (4 roczn. śm.),
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal,
†† Leszek Sienkiewicz oraz zmarli z rodziny

→ ↑

- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Ewy Kochańskiej, Alfredy Małyj z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek

MONDAY - JULY 4 - PONIEDZIAŁEK

Independence Day - Dzień Niepodległości

- 7:30 am-**EN** † Sophie Dabrowski Staryak (req. by Maria Kozmel)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Alfredy Małyj z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek,
† Helena Rasilewicz, †† Adolfa i Stanley Paluch

TUESDAY - JULY 5 - WTOREK

*SS. Anthony Zaccaria & Elizabeth of Portugal -
ŚŚ. Antoniego Marii Zaccari i Elżbiety Portugalskiej*

- 7:30 am-**EN** † Edward Jendras (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny Trzapałko, Anny i Karola Czerwień, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Anny Strama i Roberta, Alfredy Małyj z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Ewa Grzegorzczak,
† Timothy Kast, † Maria Zubek, † Helena Rasilewicz
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Alfredy Małyj z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Jan Parzątko,
† Maria Zubek, † Marek Maśnica

WEDNESDAY - JULY 6 - ŚRODA

St. Maria Goretti - Św. Marii Goretti

- 7:30 am-**EN** † Adam Jendras (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny i Karola Czerwień, Alfredy Małyj z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Rasilewicz,
† Maria Zubek, † Jerzy Czubajko (12 roczn. śm.)

THURSDAY - JULY 7 - CZWARTEK

- 7:30 am-**EN** † Susan Kissane (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny i Karola Czerwień, Anny Strama i Roberta Gilhooly, Alfredy Małyj z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Rasilewicz, † Maria Zubek

FRIDAY - JULY 8 - PIATEK

- 7:30 am-**EN** † Louis Gawron (req. by Maria Kozmel)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny i Karola Czerwień, Alfredy Małyj z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Rasilewicz, † Maria Zubek

→ ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - JULY 8 - PIATEK

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Alfredy Małyj z rodziną, Pawła Zaleskiego z
rodziną, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty
i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Maria Zubek, † Marek Maśnica,
† John Bujewski (35 roczn. śm.),
†† Maria i Tadeusz Bujewski oraz zmarli z rodziny,
†† Teofila i Arbin Brzozowski oraz zmarli z rodziny

SATURDAY - JULY 9 - SOBOTA

*St. Augustine Zhao Rong & Companions -
Św. Augustyna Zhao Rong i Towarzyszy*

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Anny i Karola Czerwień, rodzin Szczechowicz,
Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Rasilewicz, † Maria Zubek
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth
Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin
& Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Bonnie Komar (req. by Hoffman family)
† Andrew Grybos (req. by family & friends)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon
(req. by James McKeon)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 9, 2022

4:30 pm - Fr. Joe Mol

Sunday, July 10, 2022

7:30 am - Fr. Joe Mol

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Tomasz Puslecki

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Ted Dzieszko

Lector Schedule

Saturday, July 9, 2022

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, July 10, 2022

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - G. Sowiński, E. Cudzych & N. Chowanec

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - A. Blachuta, O. Harkabuz & G. Harkabuz

7:00 pm - M. Zarycki, Z. Koszyłko & M. Bobek

Altar Server Schedule

Saturday, July 9, 2022

4:30 pm - G. McElroy

Sunday, July 10, 2022

7:30 am - C. Motill

9:00 am - S. Cudzych & D. Skibiński

10:30 am - A., D. & G. Colorato

12:30 pm - N. Machaj & D. Solarczyk

7:00 pm - K. Zagórski & J. Zarycki

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach niemożliwiających
zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby,
prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.



Artur Jakubowski & Justyna Kuruc - I

If anyone knows of cause or just impediment
why these persons should not be joined together in Holy
Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 6/25-26/2022

Weekly Budgeted Amount	-	\$10,500.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	50	\$1,215.00
7:30am	45	\$898.00
9:00am	72	\$1,913.00
10:30am	52	\$776.00
12:30pm	48	\$1,454.00
7:00pm	13	\$514.00
Mailed-In Env	35	\$1,028.00
E-Giving/Text-to-Give	10	\$147.00
TOTAL	325	\$7,945.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$2,555.00)

YTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$37,014.76)

Peter's Pence Collection - \$3,215.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish
when planning your will or living trust.



THANK YOU for supporting our Parish!

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej,
kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

2022 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded thus far!

To make your gift, you can complete the mail-in envelope
available at the church exits or make a gift online at
annualcatholicappeal.com.

Contributors - 280 - Ofiarodawcy

Goal Amount / Kwota docelowa - **\$30,422**

Amount Pledged / Suma zadeklarowana - **\$19,986**

Amount Paid / Suma zapłacona - **\$18,143**

Balance / Bilans - **\$10,436**

Sprawozdanie z 2022 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!

Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty dostępne przy
wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary przez Internet pod
adresem: annualcatholicappeal.com.

Updated 6/20/2022



Dear Parishioners and Friends,

Today's Gospel tells about how Jesus sent his disciples to places where he himself intended to go. We heard the words of Christ: "The harvest is plentiful, but the laborers are few. Ask the master of the harvest to send out laborers for the harvest." Usually these words apply to "official" witnesses: priests, religious sisters and brothers or lay catechists. It is worth noting, however, that Jesus is addressing these words not to the strict group of the twelve apostles, but to the appointing of seventy-two other disciples.

The preaching of the Good News is not reserved only for the elect. Each disciple of Jesus is to give witness of Him so that others may believe. You cannot know Jesus and not talk about Him. We cannot be baptized and live as if our lives are not affected. We are to share our faith. The Second Polish Plenary Synod defines the vocation of lay people as being sent by God to the world, "to give the world an evangelical flavor, to transform and sanctify the world from the inside, in a leaven

manner, to illuminate all paths on which they walk, with the light of faith, hope and love".

During the rite of Baptism, the baptized receive a candle that is lit from the paschal candle, a symbol of Jesus Christ. Its flame symbolizes the light of faith. First, our parents and godparents were to take care of it; then we ourselves are to go and ignite the faith of others with the light of our faith. Faith grows stronger when it is passed on. In Confirmation, we received the power of the Holy Spirit that enables us to bear witness. So let us allow ourselves to be led by God's Spirit. Listening to Jesus' words that "the harvest is plentiful, but the laborers are few", I cannot help but ask what I am doing to become one of these laborers?

The greatest difficulty in proclaiming our faith is the inability to speak about matters of faith. We lack solid preparation, in-depth knowledge of faith, systematic education, and understanding of sometimes difficult vocabulary. We are aware that after today's homily, the hosts of the messengers of the Lord Jesus will not go into the streets of around our parish. Perhaps, however, we will be encouraged to learn more about the content of the faith, reach for the Holy Bible or a book with the Pope's speeches and homilies.

It is worth noting how great was the joy and satisfaction felt by the messengers of Jesus: "The evil spirits surrender to us, we can tread on serpents and scorpions and we are in no danger." A "wonderful" life is not one that is filled with miracles and wonders, but it is a good and pious life, a beautiful life that allows our names to be "written in heaven". The most important successes are also not the most important things, but the efforts we make for the kingdom of God.

An important task of the messengers was to heal the sick, and to have concern for and to care for the sick. A great deal of our services for the sick and needy, even the one-time and short-term ones, can be a proclamation of God's kingdom in the eyes of God and people.

We participate in the Holy Mass, we listen to Jesus who speaks to us in His word, we welcome Him because He comes to us in the Eucharist. People who are ill and/or homebound participate in the Holy Mass via radio or the internet and often receive Him spiritually. He wants to reach every human being, our relatives and friends. He wants us to take Him to them. Because closeness to God is, above all, closeness to people. I would like to take this opportunity to thank all the Eucharistic Ministers and Ministers of Care who bring the Holy Eucharist to the sick and homebound in our parish - God bless you for your service! If any of you are considering in volunteering to be a part of this ministry in our parish, please come speak to me personally.

Fr. Paweł Adamus has informed me that upon the conclusion of his summer vacation, he will not be returning to ministry in our parish due to health reasons. I wish Fr. Paweł much health and all the best. May the Merciful Lord bless him and restore him to full health to continue his service to God and the faithful. I encourage everyone to pray for Fr. Paweł and to pray for an increase in vocations to the priesthood and religious life.

Come next Sunday with your entire family to our Parish Picnic from 1:30 pm to 8:00 pm. There will be good music, good food, games and fun. Also, next Sunday we will host the relics of St. Gianna Beretta Molla. The relics come to us from Italy, thanks to her daughter Gianna, for whom her mother gave her life. We will pray through the intercession of St. Gianna Beretta Molla for the grace of healing for the sick. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

In Need of Prize Donations



We are in need of donations of new items only to serve as raffle prizes at the picnic. Donations can be dropped off at the parish office during business hours. For more information please contact the parish office at 773-767-2411.

Pope's Apostleship of Prayer Intention

July - For the Elderly

We pray for the elderly, who represent the roots and memory of a people; may their experience and wisdom help young people to look towards the future with hope and responsibility.



Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts wasn't found on June 25th and continues her streak in breaking hearts! This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot for July 2nd stands at \$280,456. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on July 9th, 2022.

Spiritual Victory for Eternity

„But do not be glad that the spirits surrender to you, but rather rejoice that your names are written in heaven“. This remarkable sentence reminds us that the role of the Church on earth is not temporal success. Our calling is not about breaking records, good looking statistics, not even spiritual victories here on earth. Even if we published recordings of exorcisms, during which evil spirits leave tormented people at the request of priests, this will not be a real cause for boasting. For everything we do here on earth is for the fulfillment of this one, only and most important plan of God: writing our names in heaven, and thus a spiritual victory, calculated for eternity.

Lord Jesus Christ, I want to be among the seventy-two whom you send to the ends of the world to proclaim your name. I want to bear witness to your Gospel to the world. You live and reign for ever and ever. Amen.

Happy Independence Day!

Celebrate the birth of our nation by wearing red, white and blue, or by eating a strawberry, cool whip, blueberry parfait. (*Who doesn't like parfait?!*) Fly the flag proudly and pray for spiritual guidance of our government leaders.

**The Parish Office will be
CLOSED**

Monday, July 4th,

in observance of Independence Day.

Enjoy the day in a safe & responsible manner!

FAITH DIRECT®
inspiring secure giving

Text \$ to 773-729-1454 to give!

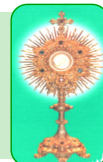
Text-to-Give Option

Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish? Like to text?

*You can make one-time donations to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

Adoration of the Blessed Sacrament

*every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English*



Religious Education Formation Program Registration for the 2022-2023 School Year

Registration to the REF Program for the 2022-2023 Catechetical Year will continue until September 7th **in the parish office ONLY!** The parish office is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 9:30 am until 5:30 pm, and closed on Wednesdays and weekends. Only cash or check will be accepted forms of payment during this time. If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and certificate for any other sacraments they have received. The first day of class will be Wednesday, September 21st, 2022 at 6:30 pm.

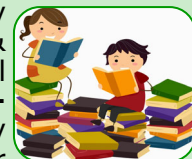
This year we would like to open up a Kindergarten class in our REF Program and we have a few catechists leaving the Program, therefore we are in great need of volunteers to be catechists. Please contact the REF Program Coordinator, Maria Horbal, as soon as possible if you are interested at 773-842-4999.



All volunteers and employees working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check before the start of the Catechetical Year in September. Please log in or create a Virtus account TODAY to start the process!

Summer Reading Program at the Garfield Ridge Library

The Garfield Ridge Library located at 6348 S. Archer (Archer & Mulligan) is kicking off its annual summer reading program **June 27th-August 14th**. Children ages 0-13 may participate and earn a t-shirt for completing the program. "**City of Stories**" is the theme and we will be having all kinds of fun programs for the kids as well as weekly raffles, crafts, Chess Club, a young author's writing program & two kid yoga sessions!



Sign up begins June 27th at 11am and continues all summer long. In addition, teens & adults may also participate in their own version of summer reading and earn a t-shirt as well. Visit <https://chipublib.bibliocommons.com/Events> and look under Garfield Ridge for a list of all our events.

Nevertheless, do not rejoice because the spirits are subject to you,
but rejoice because your names are written in heaven.

LUKE 10:20

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Renáta Sedmáková/Adobe Stock



EYES FIXED ON THE GOAL

In today's Gospel passage, Jesus sent the seventy-two out to prepare people's hearts and minds for him. The disciples whom he sent were to rely on the hospitality of those whom they served, and above all, to proclaim the kingdom of God. When they returned, joyful that so many had been healed through Christ's power, Jesus told them that true joy is to know our names are written in heaven. In other words, we must keep our eyes fixed on the ultimate goal, to be with God for eternity. In the heavenly Jerusalem, we will find comfort and overflowing nourishment. Our hearts will know joy beyond what we can imagine. Saint Paul tells us today that knowing the grace of Jesus Christ changes everything, giving new perspective, peace, and mercy.

CALLED TO HIGHER THINGS

Think about a typical day for you. From the time you awake until your day ends, you may be busy, focused on work or family with little time to pause except perhaps a few moments for lunch or dinner. Most of us would say this is an accurate description of life as we know it. And if we are honest with ourselves, we see much good that comes from the attention we pay to the people in our lives and the tasks that we accomplish. We may even be mindful of our call to do these things with and through the Lord as we go about our lives. Yet we must remember that we are also called to higher things. We are in the world but not of it. Our ultimate goal is to be with God for eternity, and all our activities, tasks, and interactions must bear this great purpose in mind.

THE KINGDOM OF GOD IS AT HAND

Jesus sent the seventy-two to proclaim the kingdom of God. They were to show people God's love by the way in which they lived. They were to travel simply, with only the provisions that were needed, rely on the good will of the people they served, and care for those who were in need. While some of us are called to live as missionaries, visiting places far from the comfort of home, most of us are called to live faithfully in our daily lives, where we are, with family and friends, co-workers, fellow citizens of our local towns and cities, our country, and the world. Whether we go to far-off lands to serve and share Christ's message of mercy or we serve in simple ways at home and in our local place, we must remember that whenever we reach out to heal, forgive, and show compassion, the kingdom of God is at hand. Christ is with us and will remain with us.

TODAY'S READINGS

Isaiah 66:10-14c
Psalm 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20
Galatians 6:14-18
Luke 10:1-12, 17-20 [1-9]

**Fourteenth
Sunday
in Ordinary
Time**

JULY 3, 2022

Shoe Drive Has Ended

Thanks to the generosity and collaborative effort of the community, we have yet again surpassed our goal and have collected 6,875 pairs of gently worn, used and new shoes to fill more than 275 shipping bags! We will have a final count when the shipping bags are picked up by Funds2Orgs sometime this week.

Many thanks to everyone from Arlington Heights to Garfield Ridge to Romeoville to Florida, and everywhere in between, who were kind enough to support our drive and donated shoes in order to help us raise funds for our Parish SPRED Program. What a great success this turned out to be for all those involved in organizing and for all those who will benefit from this unique fundraiser. God bless you all!

- Celena Strader



Zbiórka butów się zakończyła

Dzięki hojności i wspólnego wysiłku społeczności po raz kolejny przekroczyliśmy nasz cel i zebraliśmy 6,875 par delikatnie noszonych, używanych i nowych butów, oraz wypełniliśmy ponad 275 worków wysyłkowych! Ostateczną kalkulację dostaniemy, kiedy torby zostaną odebrane przez Funds2Orgs w tym tygodniu.

Wielkie podziękowania dla wszystkich z Arlington Heights do Garfield Ridge do Romeoville i nawet do Florydy i wszystkich zamieszkających pomiędzy, którzy byli na tyle uprzejmi, że wesprzeli naszą akcję i podarowali buty, aby pomóc nam zebrać fundusze na nasz parafialny program SPRED. Jakże wielkim sukcesem okazało się to dla wszystkich zaangażowanych w organizacji tej wyjątkowej zbiórki a szczególnie dla wszystkich, którzy skorzystają z niej. Niech Bóg Was błogosławi!

-Celina Strader

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Dolores Kaczmarek

(Successful operation for Richard Pilarski)

\$20 - Florence Warchal

(In thanksgiving for graces received)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Everyone is invited to the St. Faustina Kowalska

PARISH PICNIC

Sponsored by the Polish Community

5159 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411

SUNDAY – JULY 10, 2022

in Ward Hall & adjacent parking lot

1:30 pm ~ 8:00 pm

FREE Admission, Fun & Fellowship

Food & Beverages
available for purchase

Polish
Sausage,
Pork Knuckles

Cold Beer &
Beverages

Children's Games
50/50 Split the Pot
Raffle Prizes

Potato
Pancakes,
Goulash

Ice Cream,
Music

Kiełbaski,
Golonki

Placki
Ziemniaczane,
Gulasz

Lody,
Muzyka

Zimne Piwo
&
Napoje

Zabawa dla Dzieci
Loteria Fantowa
Loteria 50/50

Parafia św. Faustyny Kowalskiej zaprasza wszystkich na

PARAFIALNY PIKNIK

Sponsorowany przez Wspólnotę Polonijną

5159 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411



Register now for the 2022-2023 school year at

St. Daniel the Prophet School

5337 S. Natoma Ave.

Chicago, IL 60638

773-586-1225



St. Daniel the Prophet School is committed to academic excellence in a faith-based environment with sacramental preparation and daily prayer.

Their strong technology program includes laptops, iPads, Chromebooks, interactive white boards, and one-to-one technology in Grades PreK – 8.

Spanish instruction for Grades 4 – 8 compliments the weekly classes in Music, Computers, Library and PE.

Preschool options include:

PreK – 3 year old - Half Day

PreK – 4 year old - Half Day

PreK – 4 year old – Full Day

Full Day Kindergarten

Grades 1-8

Hot lunch program available for full day students.

Extended Care Program available daily
(opens at 6:30 am & after school until 6:00 pm).

Visit their website at school.stdan.net for the 2022-2023 tuition and fee schedule, application form and registration requirements.

For more information, please contact Mrs. Jetel in the school office at
773-586-1225.

Check out why it is great to be a Wildcat at St. Daniel the Prophet School!

Gianna Beretta Molla, was born on October 4, 1922 in Magenta near Milan and passed away on April 28, 1962 in Ponte Nuovo, in the Magenta community.

In her youth, she started working in the Catholic Action movement and the Vincent de Paul Society. After graduating in medicine and surgery from the University of Pavia in 1949, she opened a medical clinic in Mesero in 1950. Beginning 7 July 1952, she went on to specialize in pediatrics at the University of Milan.

On September 24, 1955, she married Pietro Molla. In November 1956 she gave birth to a son, Pierluigi, in December 1957, a daughter, Mariolina, and in July 1959, a daughter, Laura.

In 1961, during the second month of her fourth and final pregnancy, Molla developed a fibroma on her uterus. The doctors gave her three choices following an examination: an abortion, a complete hysterectomy, or the removal of the fibroma alone. Molla opted for the removal of the fibroma since she wanted to preserve her child's life. On the morning of Holy Saturday, 21 April 1962, Molla was sent to the hospital where her fourth child, Gianna Emanuela, was delivered via a Caesarean section. But Molla continued to have severe pain and died of septic peritonitis one week after giving birth, on the morning of Easter Saturday, 28 April.

Paul VI, during the Angelus prayer on Sunday, September 23, 1973, described her as: "a young mother from the Diocese of Milan, who gave her daughter her own life, in a conscious sacrifice."

John Paul II beatified Joan on April 24, 1994 during the World Year of the Family, and on the sixth Easter Sunday, May 16, 2004, he canonized her. At the solemn mass were present, among others Joanna's husband and her youngest daughter Gianna Emanuela.

The liturgical memorial of a saint in the Catholic Church is celebrated on April 28.

Prayer through the Intercession of St. Gianna Beretta Molla

God our Father we praise You and we bless you because in Saint Gianna Beretta Molla you have given us one who witnessed to the Gospel as a young woman, as a wife, as a mother, and as a doctor. We thank you because through the gift of her life we can learn to welcome and honor every human person.

You, Lord Jesus, were for Gianna a splendid example. She learned to recognize you in the beauty of nature. As she was questioning her choice of vocation she went in search of you and the best way to serve you. Through her married love she became a sign of your love for the Church and for humanity. Like you, the Good Samaritan, she cared for everyone who was sick, small or weak. Following your example, out of love she gave herself entirely, generating new life.

Holy Spirit, Source of every perfection, give us wisdom, intelligence, and courage so that, following the example of Saint Gianna and through her intercession, we may know how to place ourselves at the service of each person we meet in our personal, family and professional lives, and thus grow in love and holiness. Amen.



Joanna Beretta Molla, wł. Gianna Beretta Molla, urodziła się 4 października 1922 w Magencie k. Mediolanu, zmarła 28 kwietnia 1962 w Ponte Nuovo, w gminie Magenta.

W młodości zaczęła działać w Akcji Katolickiej oraz Stowarzyszeniu Wincentego à Paulo. Po uzyskaniu dyplomu z medycyny i chirurgii na Uniwersytecie w Pavia w 1949, otworzyła klinikę medyczną w Mesero w 1950. Zrobiła specjalizację z pediatrii na Uniwersytecie w Mediolanie w 1952 r., gdzie później kontynuowała swoją praktykę lekarską. Równolegle z karierą zawodową działała w Akcji Katolickiej.

24 września 1955 wzięła ślub z Piotrem Mollą. W listopadzie 1956 urodziła syna Pierluigiego, w grudniu 1957 córkę Mariolinę, a w lipcu 1959 córkę Laurettę.

We wrześniu 1961, pod koniec drugiego miesiąca ciąży, w jej macicy rozwinął się włókniak. Mimo wskazań medycznych do przerwania ciąży zdecydowała się donosić ją do końca. 21 kwietnia 1962 urodziła się jej kolejna córka Gianna Emanuela. Pomimo starań lekarzy rankiem 28 kwietnia Molla zmarła w wieku 39 lat. Bezpośrednią przyczyną śmierci było zapalenie otrzewnej. Spoczywa na cmentarzu w Mesero (4 km od Magenty).

Paweł VI w czasie modlitwy Anioł Pański w niedzielę 23 września 1973 określił ją jako: "młoda matkę z diecezji mediolańskiej, która by dać życie córce poświęciła swoje w świadomej ofierze".

Jan Paweł II beatyfikował Joannę 24 kwietnia 1994 podczas światowego Roku Rodziny, a w szóstą niedzielę Wielkanocną 16 maja 2004 kanonizował ją. Na uroczystej mszy św. byli obecni m.in. mąż Joanny i najmłodsza córka Giana Emanuela.

Wspomnienie liturgiczne świętej w Kościele katolickim obchodzone jest 28 kwietnia.

Modlitwa za wstawiennictwem św. Joanny Beretta Molla

Boże, nasz Ojczy, uwielbiamy Cię i błogosławimy Tobie, ponieważ w osobie Joanny Beretta Molla dałeś nam poznać kobietę, która jako dziewczyna, żona, matka i lekarz jest świadkiem Dobrej Nowiny. Jesteśmy Ci także wdzięczni, ponieważ przez dar jej życia uczysz nas przyjmować i szanować każdą istotę ludzką.

Ty, Panie Jezu, byłeś dla niej najważniejszym odniesieniem: umiała Cię odnaleźć w pięknie świata przyrody; zastanawiając się nad wyborem własnej drogi życia, poszukiwała Ciebie i tego jak Ci najlepiej służyć; w miłości małżeńskiej stała się znakiem Twojej miłości do Kościoła i ludzi; podobnie jak Ty, Dobry Samarytanin, zatrzymywała się obok każdej osoby chorej, małej i słabej; na Twój wzór i ze względu na miłość ofiarowała samą siebie, rodząc nowe życie.

Duchu Święty, źródło wszelkiej doskonałości, udziel również nam mądrości, rozumu i odwagi, abyśmy za przykładem i wstawiennictwem Joanny, w życiu osobistym, rodzinnym oraz zawodowym potrafili służyć każdemu mężczyźnie i kobiecie i w ten sposób wzrastać w miłości i świętości. Amen.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Dzisiejsza Ewangelia mówi o tym, jak Jezus posłał swoich uczniów do miejscowości, do których sam zamierzał pójść. Słyszeliśmy słowa Chrystusa: „Żniwo wprawdzie wielkie, ale robotników mało. Proście Pana żniwa, żeby wyprawił robotników na swoje żniwo”. Zazwyczaj słowa te odnosimy do „urzędowych” świadków: księży, zakonników, sióstr zakonnych, czy katechetów świeckich. Warto jednak zauważyć, że Jezus kieruje te słowa nie do ścisłego grona dwunastu apostołów, ale wyznacza jeszcze innych siedemdziesięciu dwóch uczniów.

Głoszenie Dobrej Nowiny nie jest zarezerwowane wyłącznie dla wybranych. Każdy uczeń Jezusa ma o Nim świadczyć, aby inni uwierzyli. Nie można znać Jezusa i o Nim nie mówić. Nie można być ochrzczonym i żyć tak, jakby to nie miało wpływu na nasze życie. Mamy dzielić się swoją wiarą. II Polski Synod Plenarny określa powołanie osób świeckich jako posłanie przez Boga do świata, „aby nadawać światu ewangeliczny smak, przemieniać i uświęcać świat od wewnątrz, na sposób zaczynu, oświećć wszelkie drogi, po których kroczą, światłem wiary, nadziei i miłości”.

Każdy podczas chrztu otrzymuje zapaloną od paschału - symbolu Jezusa Chrystusa - świecę. Jej płomień symbolizuje światło wiary. Najpierw mieli o nią dbać nasi rodzice i chrzestni; potem już my sami mamy iść i zapalać światłem naszej wiary wiarę innych. Wiara umacnia się, gdy jest przekazywana. W sakramencie bierzmowania otrzymaliśmy moc Ducha Świętego uzdalniającą nas do dawania świadectwa. Pozwólmy więc prowadzić się Duchowi Bożemu. Słuchając słów Jezusa, że „żniwo wielkie, ale robotników mało” nie mogę nie spytać, co ja robię, by stać się jednym z tych robotników.

Największą trudnością w głoszeniu naszej wiary jest nieumiejętność mówienia o sprawach wiary. Brakuje nam solidnego przygotowania, pogłębionej wiedzy o wierze, systematycznej edukacji, zrozumienia trudnego niekiedy słownictwa. Zdajemy sobie sprawę, że po dzisiejszej homilii nie wyruszą na ulice naszej parafii zastępy wysłanników Pana Jezusa. Może jednak pozostanie w nas zachęta do tego, aby bliżej zapoznać się z treściami wiary, sięgnąć po Pismo Święte lub książkę z przemówieniami papieża.

Warto zauważyć, jak wielką była radość i satysfakcja, jaką odczuwali wysłannicy Jezusa: „Złe duchy nam się poddają, możemy stąpać po węzach i skorpionach i nic nam nie grozi”. „Cudowne” życie to nie takie, które jest wypełnione cudami i cudownościami, ale to życie dobre, życie piękne, które sprawia, że nasze imiona „zapisane są w niebie”. Również nie są najważniejsze sukcesy, ale trud, który podejmujemy dla królestwa Bożego.

Istotnym zadaniem wysłanników było uzdrawianie chorych, troska o nich i opieka nad nimi. Wszelkie nasze posługi dla osób chorych i potrzebujących, nawet te jednorazowe i krótkotrwałe, mogą być w oczach Boga i ludzi głoszeniem Bożego królestwa.

Uczestniczymy we Mszy św., słuchamy Jezusa, który przemawia do nas w swoim słowie, przyjmujemy Go, bo przychodzi do nas w Komunii. Chorzy uczestniczący we Mszy św. radiowej lub internetowej często przyjmują Go w sposób duchowy. On chce dotrzeć do każdego człowieka, do naszych bliskich, znajomych. Chce, żebyśmy Go im zanieśli. Bo bliskość Boga to przede wszystkim bliskość ludzi. Przy okazji chce bardzo serdecznie podziękować wszystkim Szafarzom Eucharystii i wszystkim Szafarzom, którzy zanoszą Komunię Świętą do chorych - Bóg zapłać za waszą posługę. Jeśli ktoś z was rozważa taką posługę w parafii to proszę aby zgłosił się do mnie osobiście.

Poinformował mnie Ks. Paweł Adamus, że po zakończeniu wakacji ze względu na sprawy związane ze zdrowiem, już nie powróci do pracy w naszej parafii. Życzę Ks. Pawłowi dużo zdrowia i wszelkiej pomyślności, niech Miłosierny Pan błogosławi mu aby powrócił do pełnego zdrowia i mógł dalej realizować służbę Bogu i ludziom. Wszystkich zachęcam do modlitwy w intencji Ks. Pawła i do modlitwy o wzrost powołań do stanu kapłańskiego i zakonnego.

Przyjdźcie w następną niedzielę całymi rodzinami na nasz parafialny piknik od godz. 1:30 po południu do godz. 8:00 wieczorem. Będzie dobra muzyka, dobre jedzenie gry i zabawy. W przyszłą niedzielę będziemy gościć na Mszach św. relikwie św. Joanny Beretty Molla, które przyjeżdżają do nas z Włoch, dzięki jej córce Giannie, za którą matka oddała swoje życie. Będziemy się modlić przez jej wstawiennictwo o łaskę uzdrowienia dla chorych. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz



Polski Klub św. Faustyny
Spotkanie Polskiego Klubu
św. Faustyny odbędzie się DZISIAJ,
niedziela, 3-go lipca, po Mszy św. o godz.
9:00 rano w sali św. Jana Pawła II w
Centrum Parafialnym św. Faustyny.

**Biuro parafialne będzie
NIECZYNNE
w poniedziałek,
4-go lipca, 2022 br.
Tego dnia obchodzimy
Dzień Niepodległości!**



Papieskie Intencje Apostelstwa Medytacji

Lipiec:

Za osoby starsze -

Módlmy się w intencji osób starszych, Które są korzeniami i pamięcią narodu, aby ich doświadczenie i mądrość pomagały najmłodszym patrzeć w przyszłość z nadzieją i odpowiedzialnością.



Duchowe zwycięstwo na wieczność

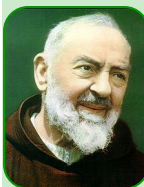
Lecz nie cieszcie się z tego, że duchy się wam poddają, ale cieszcie się raczej z tego, że wasze imiona są zapisane w niebie. To niezwykle zdanie przypomina nam, że rolą Kościoła na ziemi nie jest doczesny sukces. Nasze powołanie nie polega na osiąganiu kolejnych rekordów, na dobrze wyglądających statystykach, nawet nie na duchowych zwycięstwach tu, na ziemi. Nawet gdybyśmy opublikowali nagrania z egzorcyzmów, podczas których złe duchy opuszczają dręczonych ludzi na żądanie kapłanów, nie to będzie prawdziwym powodem do chluby. Wszystko bowiem, co tu, na ziemi, robimy, jest po to, by wypełnił się ten jeden, jedyny i najważniejszy Boży plan: zapisanie naszych imion w niebie, a więc duchowe zwycięstwo, obliczone na wieczność.

Panie Jezu Chryste, pragnę być pośród tych siedemdziesięciu dwóch, których wysłałeś na krańce świata, by głosili Twoje imię. Chcę dawać światu świadectwo Twojej Ewangelii. Ty żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.



Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa Koronkę do Miłosierdzia Bożego w języku polskim

Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio



5-go lipca przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.

Donacje potrzebne na loterię fantową



Pragniemy urozmaicić piknik loterią fantową. Bardzo mile będą widziane tylko różne nowe rzeczy na nagrody. Donacje można przynieść do biuro parafialnego w godzinach otwarcia w tygodniu.

Jeśli ktoś ma jakiegokolwiek pytania proszę zwrócić się do biura parafialnego dzwoniąc na tel. 773-767-2411.

Program Formacji Religijnej REF rejestracja na 2022-2023 rok katechetyczny

Rejestracja do Programu REF na Rok Katechetyczny 2022-2023 będzie trwał do 7-go września **TYLKO w biurze parafialnym!** Biuro parafialne jest otwarte w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od 9:30 am do 5:30 pm, a zamknięte w środy i weekendy. W tym czasie akceptowane będą wyłącznie formy płatności gotówką lub czekiem. Jeśli rejestrujesz swoje dziecko w naszym Programie REF po raz pierwszy, przynieś kopię metryki chrztu i świadectwa innych otrzymanych sakramentów. Pierwszy dzień zajęć odbędzie się w środę, 21-go września, o godzinie 6:30 pm.

W tym roku chcielibyśmy otworzyć klasę przedszkolną w naszym Programie REF i mamy kilku katechetów opuszczających Program, dlatego bardzo potrzebujemy wolontariuszy do bycia katechetami. Jeśli są Państwo zainteresowani, prosimy o jak najszybszy kontakt z Koordynatorem Programu REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999.

Wszyscy wolontariusze pracujący z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check” przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu. Zaloguj się lub utwórz konto Virtus DZIS, aby rozpocząć proces!



Zapisy Do Polskiej Szkoły im. Ks. Stanisława Cholewińskiego

Zajęcia odbywają się w każdy piątek od 5:00 pm do 9:00 pm / w każdą sobotę od 9:00 am do 1:00 pm.



Klasy od Przedszkola (trzylatków) do III liceum
Szkoła z akredytacją stanu Illinois
Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
Mała liczba uczniów w klasach

* Rodzice/ Opiekunowie dzieci już uczęszczających do naszej szkoły proszeni są o potwierdzenie kontynuacji nauki w szkole jak najszybciej.

Zajęcia odbywają się przy parafii
ŚW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ
5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

773-470-6587

www.szkolacholewinski.org

(kwestionariusz na rok 2022/2023
osiągalny na naszej stronie)

Złóż donację przez SMS

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS „\$” na numer **1-773-729-1454**.

Jeżeli czujesz się zagubiony w dzisiejszych czasach, jesteś samotny, cierpisz lub chcesz pogłębić swoją wiarę...

Przyjdź, posłuchaj.

KATECHEZY DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY

od 19 września

poniedziałki +
czwartki

7:00 wieczorem

parafia
św. Faustyny Kowalskiej
Saint Faustyna Parish Center

zaprasza
Ks. Proboszcz T. Dzieszko
i katechiści
Drogi Neokatechumenalnej

W sprawie dodatkowych informacji proszę dzwonić
1 (224) 659.6908

"Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni
i obciążeni jesteście, a Ja was pokrzepię."

Mt 11 : 28



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

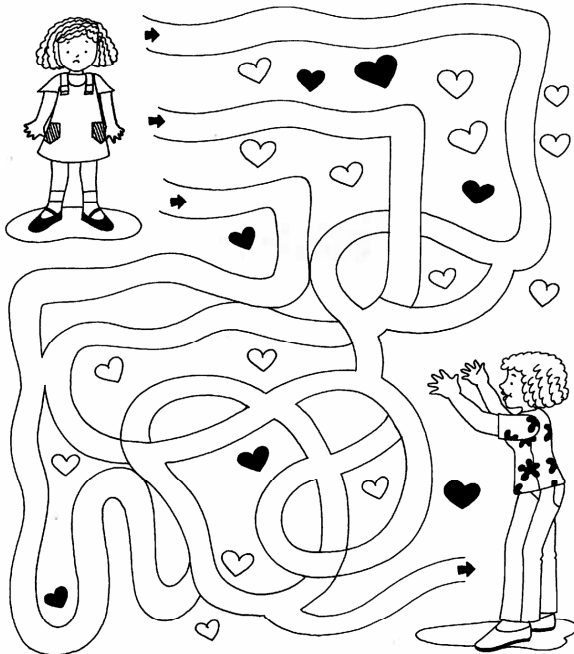
Baby Carlo, Diane Bingham, Jan Boblak, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Karol Czerwierz, Sharon De Young, Florence Dudczyk, John Dunn & Family, Marie Ernst, Linda Evans, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Stephanie, Alexander, Nicholas & Thomas Granda, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Barbara Koziol, Marianne Kramer, Aniela Kulawiak, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Diane Malanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther (Winslow) Nowak, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Angie Rimicci, Ben & Helen Sadowski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal, Theresa Wozniak, Stanley Zapotoczny

Modlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

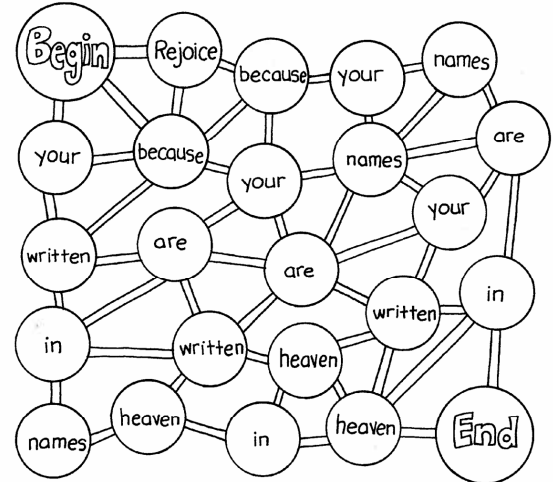
God promised the people of Jerusalem,
"As a mother comforts her child,
so will I comfort you" (Isaiah 66:13).
Help this child choose the path that will lead to her mother.



© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2000, 1991, 1986, 1970, Confraternity of
Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.

Fourteenth Sunday in Ordinary Time

Jesus told his followers,
"Rejoice because your names are
written in heaven" (Luke 10:20).
Start at the circle that says "Begin."
Connect the words to make this same sentence,
doing it in a way that gets you to the "End."



The harvest is abundant but the laborers are few. Luke 10 : 2



CRY OUT TO GOD WITH JOY!

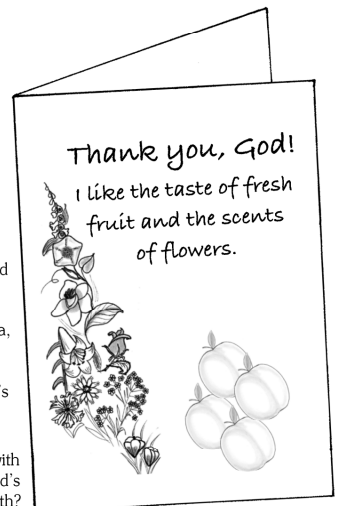
Today's psalm response is "Let all the earth cry out to God with joy!" (Psalm 66:1).

We read in the first chapter of Genesis (1:1)
that "In the beginning . . . God created the
heavens and the earth." Think of what that means,
especially on these beautiful days of summer.

God created the sky, the stars and the sun,
but that wasn't all . . .
God created the mountains and metals and
stones and diamonds,
but that wasn't all . . .
God created the earth and the waters, trees
and flowers,
but that wasn't all . . .
God created fruits and vegetables, wheat, flax, and
other grains,
but that wasn't all . . .
God created the birds of the air, the fish in the sea,
and the animals on the land,
but that wasn't all . . .
God created people and gave them some of God's
own life—
God created you!

No wonder all the earth cries out to God with
joy! What gives you joy when you think of God's
creation? What is your favorite place on earth?
What is your favorite animal? Does the sunrise in the
morning make you happy? Do the shining stars at night delight you? God has given us so much
joy in creation! How can we say thank you?

Create a thank-you card. Include pictures of your favorite parts of creation. You can draw
them, cut them out of magazines, or take pictures of the parts of creation you love most. Write a
few reasons why you are thankful for all God's gifts.

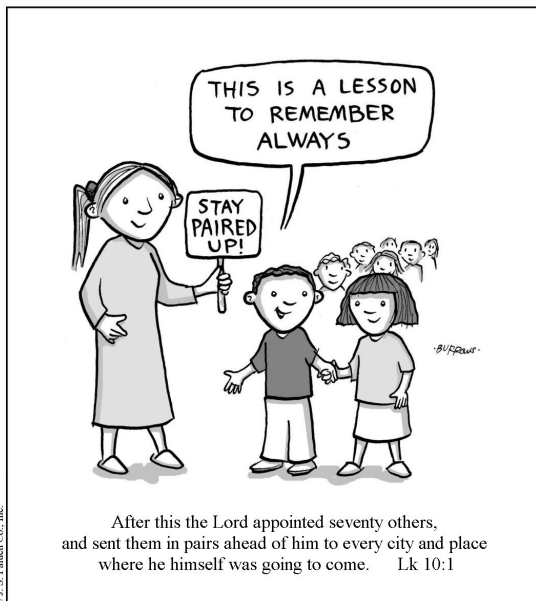


English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation.
All rights reserved.



The Little Ones

Jim Burrows



© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.lockman.org



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus said to the seventy-two,
"The harvest is abundant but the ...

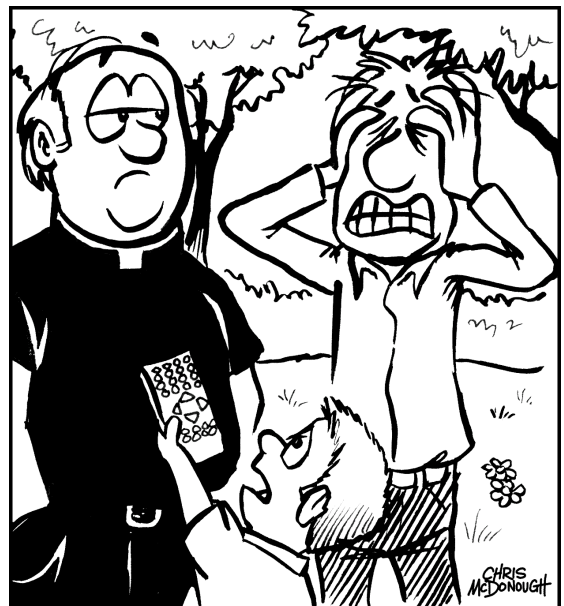
	S	A	W
R	R	E	F
R	E	E	L
O	B	A	

L _ _ _ _ _ ."

Answer: *few laborers are*

© 2022 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD



"Check the Weather Channel for a cold day in hell.
That's when Dad said he'd come back to church."

saint snippets

Our Lord prefers to wait himself for the sinner for years rather than keep us waiting an instant.

St. Maria Goretti

Young Italian girl who refused to submit to the impure advances of a boy and prayed for him and forgave him even after he stabbed her.

Copyright © 2019, Michael Thimons



July 6

saint snippets



"Tell his glory among the nations; among all peoples, his marvelous deeds."

—Psalm 96:3

St. Kilian

7th-century Irish bishop and missionary to modern-day Germany. He is the patron saint of those suffering from rheumatism.

Copyright © 2020, Michael Thimons

July 8

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
 Quality Work - Reasonable Prices
 43 yrs. exp.
 (773) 585-1893 Lic #05819696

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest
 greenhouses in Chicago
 TELEFLORA
 773-767-7055 / www.soukalfloral.com
 6118 S. Archer Ave.

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email
 eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
 cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
 3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
 Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY
 "Serving Chicago
 and Southwest
 Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
 6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
 Office: 773.284.7650 Mowimy
 Fax: 773.284.1007 Po Polsku
 www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99
Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card
 with in-home estimate
 & free gutter inspection!

*Does not include cost of materials. Expires 12/31/2012

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
 is guaranteed never to
 clog or we'll clean it for
 FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.®

Richard-Midway
FUNERAL
HOME
 Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
 Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
 www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Stużymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

POLISH & SLAVIC
 FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

NCUA
 National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency
 PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable
 waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
 24 HOUR
 EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
 8428 S. 88th Ave., Justice

\$40 OFF All Repairs

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.
INTERNAL MEDICINE
 7045 W. Belmont Ave.
 Chicago, IL 60634
 773.745.7377

6603 W. 79th St.
 Burbank, IL 60459
 708.598.8919

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS

773-586-9248 | 773-735-5400
 www.prism15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowim Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
 Illinois

CatholicMatch.com/myIL

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-621-5197**
 Email: sales@jspaluch.com

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
www.MABENKA.COM

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

LOYA
INSURANCE
COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
 a partir de **\$35/MES**

5601 S HARLEM AVE STE E, CHICAGO, IL 60638
(773) 229-8553

PIPES & US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your Community Since 1975
 Thank You For Your Patronage!
THREE SONS
PANCAKE HOUSE
 FAMILY RESTAURANT
 6200 S. ARCHER
773.585.2767

Open 7 Days
 7am to 3pm

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK
 COMFORT SOLUTIONS

Carrier
 turn to the experts

• SALES
 • SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMIS
PLUMBING & SEWER

Ask for a
PARISHIONER DISCOUNT

EMERGENCY SERVICE
773.380.1900
 www.demisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

AGATA CZERWOSZ

773.600.7474 • 708.876.8484
 We're Moving October 1st
 New Address
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills